

V. 80 No. 37

P.O. BOX 50599 CICERO, IL 60804 (708)-656-64003

ESTABLISHED 1940

# VOYCE Students Urge CPS to Invest in Mental Health Services



Voices of Youth in Chicago Education (VOYCE) expressed disappointment at the Chicago Board of Education after they reaffirmed its commitment

to maintaining police in schools for the upcoming school year, a program that has caused grave harm to thousands of Black and Brown students. The board's vote directing Chicago Public Schools officials to develop a comprehensive community engagement process could potentially result in the phasing out of these school resource officers in the future. That doesn't go far enough. The board's vote continues to direct millions of dollars in critical financial resources to the SRO program for this school year.

In the school year 2019-20, more than 19,000 Black students and 17,000

Latinx students attended high schools without police presence in their schools, demonstrating that CPS has strategies to promote school safety without the use of SROs. VOYCE reiterates its call for the Board to end the SRO program immediately and we are not stepping back. An investigation of the Chicago Police Department by the U.S. Department of Justice found "routinely abusive behavior within CPD,

especially toward Black and Latino residents of Chicago's most challenged neighborhoods. "This is a bad move by the Board of Education," said Marques Watts, junior at Mather High School. "As young people, we have been telling CPS exactly what we need, and CPS is continuing to play games with our future. This is not right. What we need is for CPS to invest in us, not to continue to criminalize us."



# Chicago Public Schools Announce Record-High Graduation Rate

Chicago Public Schools (CPS) CEO Jackson announced that CPS students have set a new record high 5-year graduation rate of 82.5 percent (up from 80.9 in 2019 using the new methodology), which was propelled by the academic progress of Latinx students. Over the last decade, Chicago's graduation rate has risen

nearly 27 percentage points from 2010 when only 55.8 percent of CPS students earned a diploma.

### Major Improvements Among Latinx and African American Students

The racial groups making up the largest percentage of CPS students, Latinx students and African American students, both saw significant increases over 2019 with a 2.2

percentage point increase (from 82.3 percent to 84.5 percent) for Latinx students and 1.2 percentage point increase (from 76.8 percent to 78 percent) for African American students. Since 2017, the percentage of African American students earning a diploma has increased by 4 percentage points, which is the highest increase among all major racial groups in the district

during that time period.

**Diverse CPS Schools Across Chicago Achieve Highest Graduation Rates** Schools with the highest 5-year graduation rates in 2020 represent a diverse group of schools, with multiple school types and geographic regions represented, including selective enrollment, neighborhood open enrollment schools, and



a charter school. The top ten schools with the highest 5-year graduation rates are: Whitney Young, Northside College Prep, Walter Payton, Lane

Tech, Jones College Prep, Hancock High School, Perspectives - Joslin High School, Back of the Yards, Westinghouse, and Williams High School.



# Ald. Cardenas Introduces Ordinance Targeting Air Quality Reforms



On Wednesday, Alderman Cardenas, Chair of the Committee on Environmental Protection and Energy in partnership with Mayor Lori Lightfoot introduced an ordinance

addressing air quality through industrial zoning and permitting reforms. “I have been working hard to reform the outdated Planning Manufacturing District (PMD) section of

our zoning code that has not been touched in over 20 years. For years, pollution-intensive industries have been “permitted by right” within PMDs and other industrial zones. This new

ordinance requires that all intensive manufacturing be approved by the Zoning Board of Appeals, and that City Council review and approve major projects for most industrial uses,

within 660 feet of any residential, business, or commercial district or if the site exceeds 10 acres. Alderman Cardenas introduced the following legislation related to zoning reforms earlier this year.  
O2020-2217 Amendment of Municipal Code Section 17-13-0905-C to further regulate special uses within planned manufacturing districts

O2020-2222 Amendment of Municipal Code Chapter 11-4 by modifying Section 11-4-360 and adding new Section 11-4-365 regarding enforcement of inspections and violations of environmental regulations  
R2020-82 Call for informational hearing(s) on environmental and health impacts of Planned Manufacturing Districts on Chicago neighborhoods



# ¡TODOS EN TU HOGAR CUENTAN!

Es ahora o dentro de una década. Llena el Censo.  
Visita [My2020Census.gov](https://my2020census.gov)

## Happy MEXICAN INDEPENDENCE Day!

¡FELIZ DIA DE LA INDEPENDENCIA DE MEXICO!

*State Representative 24th District*

# ELIZABETH “LISA” HERNANDEZ

**ASSISTANT MAJORITY LEADER**

*On the day of celebration of the Independence of Mexico celebrate the moment of insurgency, the possibility and the hope. Wishing the Mexican Community a Happy and Safe Independence Day.*

*En el día de celebración de la Independencia de México celebramos el momento de la insurgencia, la posibilidad y la esperanza. Deseando a la Comunidad Mexicana un Feliz Día de la Independencia.*

Full Time Constituent Services Office  
6117 Cermak Rd. • Cicero, IL 60804 • 708-222-5240 • 708-222-5241 - Fax  
[www.staterephernandez.com](https://www.staterephernandez.com) • Please follow me on Facebook and Twitter



# 29 Illinois Counties at Warning Level for Coronavirus Disease



The Illinois Department of Public Health (IDPH) reported 29 counties in Illinois are considered to be at a warning level for novel coronavirus disease (COVID-19). A county enters a warning level when two or more COVID-19 risk indicators that measure the amount of COVID-19 increase. Twenty-nine counties are currently reported at a warning level

– Boone, Bureau, Clinton, Coles, Cumberland, Edgar, Effingham, Fayette, Greene, Henry, Jasper, Jefferson, Jersey, Lake, Lawrence, Madison, McLean, Monroe, Pulaski, Randolph, Rock Island, Shelby, Stark, St. Clair, Union, Wabash, Warren, Williamson, Will. Although the reasons for counties reaching a warning level varies, some

of the common factors for an increase in cases and outbreaks are associated with college parties, weddings, large gatherings, bars and clubs, long-term care facilities and other congregate settings, travel to neighboring states, and spread among members of the same household who are not isolating at home. Cases connected to schools are

beginning to be reported. Public health officials are observing people not social distancing, gathering in large groups, and not using face coverings.

In some counties, local law enforcement and states' attorneys are not enforcing important mitigation measures like social distancing and the

wearing of face coverings. Individuals are also waiting to get tested believing their symptoms are allergies or some other cause.

## UNABLE TO WORK?



HAVE YOUR SOCIAL SECURITY BENEFITS BEEN DENIED?

## LET US HELP

### SOCIAL SECURITY DISABILITY

"NO FEE UNLESS WE WIN YOUR CASE" SE COBRA SOLO SI GANAMOS SU CASO

### THE LAW OFFICE OF STEVEN COURSEY

1718 S. ASHLAND AVENUE, 2ND FLOOR. CHICAGO, IL 60608

HABLAMOS  
ESPAÑOL

## 312-563-1001

HABLAMOS  
ESPAÑOL



State Senator

## ANTONIO "TONY" MUÑOZ

### 1ST LEGISLATIVE DISTRICT



*On the day of celebration of the Independence of Mexico celebrate the moment of insurgency, the possibility and the hope. Wishing the Mexican Community a Happy and Safe Independence Day.*

*En el día de celebración de la Independencia de México celebramos el momento de la insurgencia, la posibilidad y la esperanza. Deseando a la Comunidad Mexicana un Feliz Día de la Independencia.*

## TROPICAL OPTICAL

# VIVA MEXICO

TROPICAL OPTICAL



VISION CENTER

*On the day of celebration of the Independence of Mexico celebrate the moment of insurgency, the possibility and the hope. Wishing the Mexican Community a Happy and Safe Independence Day.*

*En el día de celebración de la Independencia de México celebramos el momento de la insurgencia, la posibilidad y la esperanza.*

*Deseando a la Comunidad Mexicana un Feliz Día de la Independencia.*

## 5 CONVENIENTES LOCALES

3624 W. 26TH ST. 773-762-5662 • 9137 S. COMMERCIAL • 773-768-3648  
2769 N. MILWAUKEE 773-276-4660 • 3205 W. 47TH PL. 773-247-2630  
6141 W. 22ND ST. CICERO, IL 708-780-0090

Aviso oficial aprobado por el Tribunal de bancarrota



## Reclamos para la Bancarrota de los Boys Scouts de America por casos de abuso sexual

**Independientemente de qué edad usted tenga el día de hoy o de cuándo haya ocurrido el abuso sexual, usted deberá presentar su reclamo antes de las 5 p.m. (hora del este) del 16 de noviembre del 2020.**

Los Boy Scouts of America ("BSA") se han declarado en bancarrota a fin de reestructurar su empresa sin fines de lucro y pagar a los sobrevivientes de abuso sexual. Debe leer este aviso atentamente, ya que el mismo podría afectar sus derechos en contra de BSA, los Consilios Locales de BSA y las organizaciones que patrocinaban su tropa o grupo de Lobatos (Cub Scouts), y le proporciona información respecto al caso de bancarrota *In re Boy Scouts of America y Delaware BSA, LLC*, No. 20-10343 (Bankr. D. Del.) Este aviso es un resumen breve. Visite [www.OfficialBSAclaims.com](http://www.OfficialBSAclaims.com) o llame al 1-866-907-2721 para obtener más información.

### ¿Quién debe presentar un Reclamo por abuso sexual?

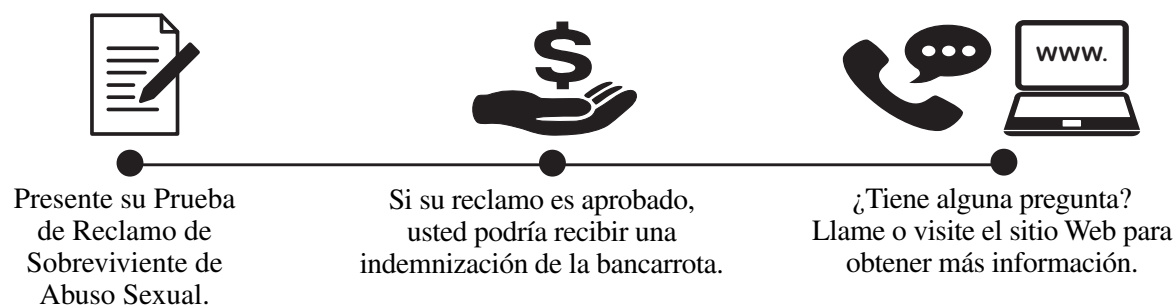
**Cualquier persona que haya sufrido abuso sexual durante su periodo en los Scouts (actividades relacionadas con los Scouts), en la fecha de o antes del 18 de febrero del 2020, debe presentar un reclamo.** Esto incluye abuso sexual relacionado con los Scouts (Boy Scouts), Lobatos (Cub Scouts) o cualquier entidad o actividad relacionada con los Scouts (programas Scouting). Los Reclamos por abuso sexual incluyen, a título enunciativo más no limitativo: conducta sexual inapropiada, explotación, o caricias, comentarios sexuales acerca de una persona u otros comportamientos que hayan conducido al abuso, incluso aunque el comportamiento no haya sido sexual o estado legalmente prohibido, e independientemente de si usted pensaba que el comportamiento era abuso sexual o no. Estos actos pudieron haber sido entre: (1) un niño y un adulto o (2) entre un niño y otro niño.

### ¿Cuándo y cómo debo presentar un Reclamo por abuso sexual?

Usted debe presentar su reclamo usando el Formulario de Prueba de Reclamo de Sobreviviente de Abuso Sexual a más tardar el **16 de noviembre del 2020 a las 5:00 p.m. (hora del este)**. Si usted no presenta el Reclamo por abuso sexual de manera puntual, podría perder sus derechos contra BSA, los Consilios Locales de BSA o las organizaciones que patrocinaban su tropa o grupo de Lobatos (Cub Scouts), incluyendo cualquier derecho a indemnización. Solo BSA está en bancarrota. Si usted tiene una demanda contra los Consilios Locales de BSA u otras organizaciones, deberá emprender acciones judiciales adicionales para preservar y hacer valer sus derechos.

**Su información se mantendrá confidencial.** Puede descargar un formulario de reclamo en [www.OfficialBSAclaims.com](http://www.OfficialBSAclaims.com) o llamar al 1-866-907-2721 si necesita ayuda sobre cómo presentar el reclamo por correo postal. Su información se mantendrá confidencial.

### ACTÚE AHORA antes de que se agote el tiempo:



**Si se aprueba el plan para la reestructuración de BSA, se podrían divulgar reclamos que usted tenga en contra de ciertos terceros, incluidos los Consilios Locales de BSA y las organizaciones que patrocinaban su tropa o grupo de Lobatos (Cub Scouts).** Por favor visite el sitio Web para conocer más al respecto.

### Otras formas de apoyo

BSA financiará sesiones de terapia psicológica en persona para Scouts actuales o personas que hayan sido Scouts, o para sus familiares. Para solicitar terapia en persona, por favor llame al 1-866-907-2721 o escriba un correo electrónico a [restructuring@scouting.org](mailto:restructuring@scouting.org).

**Su información se mantendrá confidencial.**

**[www.OfficialBSAclaims.com](http://www.OfficialBSAclaims.com) 1-866-907-2721**



# Emergency Preparedness Tips for Alzheimer's Caregivers



September is National Preparedness Month. Emergency situations, such as tornados, hurricanes, heatwaves and blizzards, can significantly impact everyone's safety, but they can be especially upsetting and confusing for individuals living with Alzheimer's and

other dementias. Being prepared is crucial. There are steps and precautions you can take to be as ready as possible. However, if you find yourself in an emergency situation and you haven't made advance preparations, there are still actions you can take to keep you and the person

living with dementia as safe as possible.

## Plan ahead

•**Find out residential facility disaster plans.** If the individual lives in a residential facility, learn about its disaster/evacuation plans. Find out who is responsible for evacuating the person in

the event of an emergency.

•**Identify those who will help you.** Are there friends or relatives you can stay with if you have to evacuate? If the person receives routine health procedures at a clinic or with home health, who are the back-up service providers? Have contact

information easily accessible.

•**Learn how to get prescriptions and care.** Purchase extra medication to have a supply on hand. Download Medicare's Getting Care and Drugs in a Disaster Area. It explains how Medicare beneficiaries have special rights to get out-of-network care if they live in an area where the President has declared a disaster.

•**Make sure medical records are accessible.** It's important to have access to health records, especially in the case of an emergency. There are now

many options for storing personal health records, including online services that make it possible to access records from anywhere in the world. Regardless of how you choose to store personal health information, make sure there are people other than the primary caregiver who have access to or copies of the person with dementia's medical history, medications, physician information and family contacts.

The Alzheimer's Association 24/7 Helpline is available around the clock, 365 days a year at 800.272.3900 should you need assistance.



**SERGIO MORENO GRI**  
BROKER ASSOCIATE  
morenosergio36@yahoo.com

CELEBRATING

## MEXICAN INDEPENDENCE DAY SOLUTIONS REALTY & ASSOCIATES, LLC

*Saluda a la Comunidad Mexicana en  
esta Fecha tan Gloriosa.*



**JUST ONE STEP away from your DREAM HOME**



**708-268-7059**



**Celebrando Más de 20 Años de Servicio a la  
Comunidad en Ventas y Compras de Bienes y Raíces**





**Quality Since 1934**

Lifetime Warranty • Complete Car Care Service  
Clear Coat Paint Specialist • Computerized Estimates  
Theft Repair • Glasswork • Detailing

**Intelligent, Professional Service**  
**Quality, State-of-the-Art repairs**

**INSURANCE  
CLAIMS  
SPECIALISTS**

FAMILY OPERATED  
FOR 86 YEARS

DIGITALLY LINKED  
TO ALL MAJOR  
INSURANCE COMPANY



[www.rielasalle.com](http://www.rielasalle.com)

**2 CONVENIENT LOCATIONS**

**312-337-3903 • 773-762-5571**

146 W. Erie Street  
NW Corner of Erie & Lasalle

2440 S. Kedzie Avenue  
Chicago, IL 60623

SERVICIO DE  
TRANSPORTE  
GRATIS

**Calidad desde 1934**

Garantía de por vida • Servicio de Cuidado  
Completo del Auto • Especialistas de Pintura de Capa Clara  
• Estimados Computarizados

Reparación por Robo • Trabajo en Ventanas • Detallado

**Servicio Profesional e Inteligente**  
**Reparaciones Vanguardistas de Calidad**

**ESPECIALISTAS  
EN RECLAMOS  
DE SEGURO**

OPERADO EN FAMILIA  
POR 86 AÑOS

DIGITALMENTE  
ENLAZADO CON LA  
MAYORIA DE LAS COMPAÑÍAS  
DE SEGURO

[www.rielasalle.com](http://www.rielasalle.com)

**2 CONVENIENT LOCATIONS**

**312-337-3903 • 773-762-5571**

146 W. Erie Street  
NW Corner of Erie & Lasalle

2440 S. Kedzie Avenue  
• Chicago, IL 60623

# You Count!



Every Thursday throughout September, you have a chance to meet State Representative Lisa Hernandez and learn more about the census

while enjoying some free tamales and *cafecito*. This weekly event will take place outdoors, in front of the representative's office, located at 6117 West

Cermak Rd., Cicero, IL, as weather permits. Tamales and *cafecito* available while supplies last. For more information, call 708-222-5240.



**LARRY AND SONS  
SEWERS**  
IF YOUR WATER ISN'T FLOWING LARRY WILL GET YOU GOING  
Call Today For a Free Estimate  
**312-778-1382**  
[larryandsonsewers5@gmail.com](mailto:larryandsonsewers5@gmail.com)  
[www.larryandsonsewer.com](http://www.larryandsonsewer.com)

**SERVICE IN ONE HOUR**

MOST CASES  
✓ Senior Citizen Discount  
✓ Free Estimates  
✓ Sump Pumps Installed  
✓ Underground Sewer Camera



**\$35 OFF**  
Plumbing or Clean  
Service Drain  
With coupon only. Not valid with other offers. Expires 05/31/20.

**\$200 OFF**  
Any Line Repair  
With coupon only. Not valid with other offers. Expires 05/31/20.

**FREE**  
Camera Inspection  
with Main Sewer Line Rodding  
With coupon only. Not valid with other offers. Expires 05/31/20.

**\$3800**  
Clean Check  
SPECIAL  
With coupon only. Not valid with other offers. Expires 05/31/20.

## SOUREK FUNERAL HOME

5645 W. 35th St. • Cicero, IL 60804  
[sourekfuneralhome@comcast.net](mailto:sourekfuneralhome@comcast.net)

**Traditional and Cremation  
Services at Affordable Prices**

**PRECIOS BAJOS**

[sourekfuneralhome.com](http://sourekfuneralhome.com)

**708-652-6661**

**25% OFF**  
PRE-  
PLANNED  
FUNERALS







TOWN OF CICERO PRESIDENT  
**LARRY DOMINICK**  
AND BOARD OF TRUSTEES



**Frank J. Aguilar**  
Cook County Commissioner  
• 16th District •



**CICERO  
MEXICAN  
CULTURAL  
COMMITTEE**



**US CENSUS  
2020**

**FIESTAS  
PATRIAS**

**Mexican Independence 2020  
US Census Cicero Caravan**

Call / Llame (844) 468-2020 or respond to [www.my2020census.gov](http://www.my2020census.gov)

**Tuesday, September 15, 2020  
12:00pm-2:00pm**

Please join us with the Honorable Consul General of Mexico Reyna Torres Mendivil  
for the Annual "Grito de Dolores" from 7:00pm - 9:30pm. Virtual Grito



**CISCO & CISCO  
PRODUCTIONS**

**Pick up your free mask at LA CHIQUITA Grocery Store**

4926 W. Cermak Rd. Cicero, IL . Volunteer will be there to assist you

**Cisco & Cisco Thank you for sponsoring the masks**





# In Huge Victory, Immigrant Leaders Shut Down ICE “Citizen’s Academy”



Courtesy of the Illinois Coalition for Immigrant and Refugee Rights  
Edited by  
Lawndale Bilingual News

Members of the Illinois Coalition for Immigrant and Refugee Rights (ICIRR), Chicago Alliance Against Racist and Political Repression

(CAARPR) and Organized Communities Against Deportations (OCAD) are celebrating the notice by the Chicago Field Office of US Immigration and Customs Enforcement (ICE) that it is postponing the “citizen’s academy” that it planned to start on September 15. ICE had announced plans to hold the “citizen’s academy”

in July. The invitation included few details, but specifically stated that the academy would include training in “firearms familiarization and targeted arrests.” Although ICE cited COVID-19 concerns as an excuse for postponing the academy, advocates believe the real reason was the overwhelming voice

of immigrant and allied communities opposing the academy. Working with Organized Communities Against Deportations (OCAD) and the Chicago Alliance Against Racist and Political Repression (CAARPR), ICIRR and its members have been planning a People’s Academy bringing together 500 people outside the ICE office when the “citizen’s academy” would have started on September 15. ICIRR and its members had already flooded ICE

leadership with nearly 1,000 emails demanding they shut down the academy. We know this fight is not over. We need to mobilize against the administration’s deployment of agents from the Department of Homeland Security (DHS) and other federal agencies attacking and detaining protesters calling for racial justice and an end to police violence. We need DHS to stop defying rulings by the US Supreme Court and start accepting new DACA

applicants so that hundreds of thousands of immigrants get protection from deportation. On September 15th, we will gather for our People’s Academy Rally and Teach In to celebrate a victory in shutting down another oppressive ICE tactic by educating and mobilizing our community to take action to defund ICE, CBP, and police at the People’s Academy. The work is not over yet, so we will empower and turn out voters to the polls this fall to make our voices heard on November 3rd.



## Pappas: Are you one of the 8,500 homeowners getting an automatic refund?

More than 8,500 homeowners who overpaid their First Installment taxes are set to receive \$12.8 million in refunds without filing an application, Cook County Treasurer Maria Pappas said. “Since we

launched the automatic refund program in July, 2018, 110,000 property owners have received about \$56.4 million in refunds without an application,” Pappas said. More than 60 percent of the refunds

will be deposited directly into property owners’ accounts. To see if you are receiving a refund, visit [cookcountytreasurer.com](http://cookcountytreasurer.com) and select the purple box labeled “Your Property Overview.” Just put in your



address. The refunds will be issued starting and completed by Monday, October 2, 2020. Here is the breakdown:

- 4,552 homeowners who earlier this year paid by check or online will receive credits to their bank or credit card accounts totaling \$8.1 million
- 3,998 homeowners who paid through a bank/ mortgage escrow account

will be mailed refund checks totaling \$4.7 million

- In addition, 306 homeowners whose taxes totaling \$400,000 were paid in cash will be mailed a refund application to ensure the proper party receives the refund

Most of the refunds go to homeowners receiving property tax exemptions, which are applied to the

Second Installment tax bill and reduce the total taxes due. The exemptions include: Homeowner’s, Senior Citizen, Senior Assessment Freeze and Disabled Persons. The Second Installment property tax bill was due August 3, but property owners can pay without late fees through Thursday, October 1.



# Buy 1 Window Get 1 FREE

12 month interest  
**FREE**  
**FINANCING**

**50%  
OFF SIDING**



**CORNERSTONE** *Window and Siding*  
**630-922-4477**



# Organizations Turn to City Hall to Stop the Use of All CPD Gang Databases



In 2018, organizational members of the Coalition to Erase the Database entered into a federal class action lawsuit against the City of Chicago and the Chicago Police Department over the

use of the highly inaccurate and racially discriminatory gang database. Yesterday (September 2, 2020), that lawsuit came to a close. The two-year long lawsuit resulted in settlements for

the individual plaintiffs, and a voluntary dismissal by the organizational plaintiffs. The organizational plaintiffs issued the following statement:

“The City of Chicago and Chicago Police Department will frame this settlement as a win, and suggest this is proof that they are taking reform of the criminal

legal system seriously; however, this settlement is insufficient to redress the harm of Chicago’s gang database. We are glad the city compromised and presented a solution that would help a few individuals harmed by the biases and racism by CPD and the gang database, but this is a drop in the bucket in comparison to the many tens of thousands of Chicagoans who remain in the database without the same opportunity to pursue a lawsuit.

The Organized Communities Against Deportations Coalition will continue working to expose the harms by systems like the original gang database and the new CEIS (Criminal Enterprise Information System), and we will continue to rally around abolishing these systems because we know

that we—as community members and neighbors—keep each other safe, not racist algorithms and policing. This lawsuit has shown to all what communities have known all along, that there are glaring issues of inequity with the gang database, and there is much more work to be done to undo and redress the damage it has inflicted upon people and their families. This is just one step in working toward a more equitable Chicago that values its residents. CPD still has yet to be held accountable for their misuse of the gang database, and CEIS replicates many of the same harms. We demand that Chicago elected and appointed officials work to eliminate the use of racist data systems,” said a member of the Coalition.

## TOWN OF CICERO NOTICE OF PUBLIC HEARING ZONING BOARD OF APPEALS LEGAL NOTICE

PLEASE TAKE NOTICE, that the Town of Cicero Zoning Board of Appeals (the “ZBA”) will convene a public hearing on **Wednesday, October 14, 2020 at 1:00 P.M.** in the Council Chambers, at the Town of Cicero, 4949 West Cermak Road, Cicero, Cook County, Illinois

Said Public Hearing is convened for the purpose of considering and hearing testimony with regards to a proposal initiated by the owners of the property located at **5132 West 26th Street, Cicero IL 60804**, is requesting a **Parking Variance** to operate an Auto Repair Shop in an M-1 Zoning District.

PIN: 16-28-227-048-0000  
Legal Description:

LOT 80 AND THE EAST ½ OF LOT 79 IN HAWTHORNE LAND AND IMPROVEMENT COMPANY’S RESUBDIVISION OF BLOCKS 13 AND 14 IN MORTON PARK IN THE NORTHEAST ¼ OF SECTION 28, TOWNSHIP 39 NORTH, RANGE 13, EAST OF THE THIRD PRINCIPAL MERIDIAN, IN COOK COUNTY, ILLINOIS.

The ZBA will entertain the submission of documents, testimony and public comment regarding said Proposal. All persons who are interested are invited to attend the public hearing to listen and be heard. The Proposal and all related documents are on file at Town Hall, Legal/Zoning Department, located at 4949 West Cermak Road, 2nd Floor, Cicero, Illinois.

This Public Hearing may be continued to a further time, date and place without further notice being given except as may be provided in the Illinois Open Meetings Act.

Chairman

## TOWN OF CICERO NOTICE OF PUBLIC HEARING ZONING BOARD OF APPEALS LEGAL NOTICE

PLEASE TAKE NOTICE, that the Town of Cicero Zoning Board of Appeals (the “ZBA”) will convene a public hearing on **Wednesday, October 14, 2020 at 1:00 P.M.** in the Council Chambers, at the Town of Cicero, 4949 West Cermak Road, Cicero, Cook County, Illinois

Said Public Hearing is convened for the purpose of considering and hearing testimony with regards to a proposal initiated by the owners of the property located at **5515 West 16th Street, Cicero IL 60804**, is requesting a **Sign Variance** to install an illuminated sign at the existing business (Alvarez Auto Sales and repairs) in a C-1 Zoning District.

PIN: 16-21-301-001-0000

Legal Description:

THE LEGAL DESCRIPTION IS TOO LARGE TO BE DISPLAYED. A COPY CAN BE VIEWED OR OBTAINED IN THE TOWN OF CICEROS ZONING DEPARTMENT 4949 WEST CERMAK RD., 2ND FLOOR, CICERO, ILLINOIS.

The ZBA will entertain the submission of documents, testimony and public comment regarding said Proposal. All persons who are interested are invited to attend the public hearing to listen and be heard. The Proposal and all related documents are on file at Town Hall, Legal/Zoning Department, located at 4949 West Cermak Road, 2nd Floor, Cicero, Illinois.

This Public Hearing may be continued to a further time, date and place without further notice being given except as may be provided in the Illinois Open Meetings Act.

Chairman

## TOWN OF CICERO NOTICE OF PUBLIC HEARING ZONING BOARD OF APPEALS LEGAL NOTICE

PLEASE TAKE NOTICE, that the Town of Cicero Zoning Board of Appeals (the “ZBA”) will convene a public hearing on **Wednesday, October 14, 2020 at 1:00 P.M.** in the Council Chambers, at the Town of Cicero, 4949 West Cermak Road, Cicero, Cook County, Illinois

Said Public Hearing is convened for the purpose of considering and hearing testimony with regards to a proposal initiated by the owners of the property located at **5900 West Cermak Road, Cicero IL 60804**, is requesting a **Parking Variance** to operate to operate an Office Building on first, second and third floor, an a Venue Hall on the 4th floor in an C-1 Zoning District.

PIN: 16-20-426-028-0000, 16-20-426-029-0000 & 16-20-426-030-0000  
Legal Description:

LOTS 14, 15 AND 16 IN H.J. FINKLE’S SUBDIVISION OF THE SOUTHWEST QUARTER OF THE SOUTHWEST QUARTER OF THE SOUTH EAST OF SECTION 20, TOWNSHIP 39 NORTH, RANGE 13, EAST OF THE THIRD PRINCIPAL MERIDIAN, IN COOK COUNTY ILLINOIS.

The ZBA will entertain the submission of documents, testimony and public comment regarding said Proposal. All persons who are interested are invited to attend the public hearing to listen and be heard. The Proposal and all related documents are on file at Town Hall, Legal/Zoning Department, located at 4949 West Cermak Road, 2nd Floor, Cicero, Illinois.

This Public Hearing may be continued to a further time, date and place without further notice being given except as may be provided in the Illinois Open Meetings Act.

Chairman

**Notice Invitation to Bid to  
METROPOLITAN WATER RECLAMATION DISTRICT OF GREATER CHICAGO**

Sealed proposals, endorsed as above, will be submitted back to the District via an electronic upload to the Bonfire Portal only, from the date of the Invitation to Bid, up to 11:00 A.M. (Chicago time), on the bid opening date, and will be opened publicly as described in the Invitation to Bid by the Director of Procurement and Materials Management or designee at 11:00 AM on the stated bid opening date below for:

**CONTRACT 20-613-12**

**SCAVENGER SERVICES AT VARIOUS SERVICE AREAS (RE BID)**

**Bid Opening: October 6, 2020**

Compliance with the District's Affirmative Action Ordinance Revised Appendix D (Groups D and E) and Appendix C is required on this Contract.

**CONTRACT 20-627-11**

**REPAIRS TO AIR COMPRESSORS AND AIR DRYERS AT VARIOUS LOCATIONS**

**Bid Opening: September 29, 2020**

Compliance with the District's Affirmative Action Ordinance Revised Appendix D, Appendix C and the Multi Project Labor Agreement is required on this Contract.

\*\*\*\*\*

The above is an abbreviated version of the Notice Invitation to Bid. A full version which includes a brief description of the project and/or service can be found on the District's website, [www.mwrd.org](http://www.mwrd.org); the path is as follows: Doing Business → Procurement and Materials Management → Contract Announcements.

Specifications, proposal forms and/or plans may be obtained from the Department of Procurement and Materials Management by downloading online from the District's website at [www.mwrd.org](http://www.mwrd.org) (Doing Business→Procurement & Materials Management→Contract Announcements). No fee is required for the Contract Documents. Any questions regarding the downloading of the Contract Document should be directed to the following email: [contractdesk@mwrd.org](mailto:contractdesk@mwrd.org) or call 312-751-6643.

Chicago, Illinois  
September 10, 2020

Metropolitan Water Reclamation District of Greater Chicago  
By Darlene A. LoCascio  
Director of Procurement and Materials Management



**2** HOUSES FOR SALE**2** HOUSES FOR SALE**24** APT. FOR RENT**24** APT. FOR RENT**53** HELP WANTED**53** HELP WANTED

CHICAGO SWEET HOMES REALTY

Llámeme para **VENDER** su casa  
Call me to **SELL** your home!

**Dulce Ramos**  
Managing Broker  
773-719-7100

**24** APT. FOR RENT**24** APT. FOR RENT**Archer / Ashland**

6 rms, 3 bd rms, 2nd fl, tenant heated,  
coin laundry, \$980 + 1 1/2 mnths sec dep.

**O'BRIEN FAMILY REALTY**

Agent Owned

**773-581-7883**

## EXPERIENCED PAINTERS WANTED

**SE BUSCA PINTORES CON EXPERIENCIA**

**Call**  
**(312) 602-2773**

[www.integritypainting-decorating.com](http://www.integritypainting-decorating.com)

## APARTMENTS AVAILABLE FREE HEAT

**1 Month FREE ELECTRICITY**

**Kolin/Roosevelt Rd, Keeler/13th  
Douglas/Kedzie, Lawndale &  
Independence**

**2 bdrm \$775-\$850, 3 bdrm \$950,  
4 bdrm \$1,450**

**Stove & Fridge, Blinds, Laundry Room,  
Vinyl/Carpet / Hardwood Floors**

**Sec 8 ok****HURRY-IN FALL SPECIALS****(773) 733-7681 or (773) 522-9035**[WWW.LAWNDALENEWS.COM](http://WWW.LAWNDALENEWS.COM)

## REPARADOR DE MUEBLES

**COMPANIA DE MUEBLES** - localizada en los  
suburbios del Oeste de Illinois está buscando contratar  
a un reparador de muebles que tenga experiencia en  
acabado de muebles. Buenos beneficios, incluyendo  
vacaciones pagadas y seguro médico. Favor de llamar al

**(630)241-8588**

para obtener una entrevista.

**35 S. CASS AVE. WESTMONT, IL 60559**

INVIERTA  
EN LA COMUNIDAD  
COMPRE EN  
TIENDAS  
LOCALES

**53** HELP WANTED

## J.R. Transport esta contratando CHOFERES

con licencia CDL clase A y  
**OWNER OPERATORS**,  
Trabajo local, buen salario. Se  
prefiere experiencia en "flatbed"

Aplique en persona en el  
**5130 Polk St.  
Chicago, IL 60644**

Pregunte por Jesus Ruiz o  
Alfredo Hernandez

**708-458-9758****104** PROFESSIONAL SERVICES

## RECOJO CARROS VIEJOS! COMPRO CARROS USADOS EL MEJOR PRECIO!

Informes: Tony

**773-851-0938**o Walter **773-619-7848****ABRIMOS CAÑOS**

Se destapan tinas  
lavamanos y  
sewer lines.

**MEJORES PRECIOS**

Cicero, Berwyn,  
Chicago y Suburbios

Preguntar Por Angel

**773-406-4670**

## NOW HIRING

**ROOFING COMPANY IN SUMMIT, IL**

is looking for helpers to work on roofs, and for siding  
installers. We provide trucks and tools.

**ESTAMOS CONTRATANDO**

Buscamos ayudantes para trabajar en techos e  
instaladores de revestimientos (siding).  
Nosotros proporcionamos camiones y herramientas.

**708-458-7988****Away Staffing Esta Contratando:****TECNICOS DE SANEAMIENTO Y OPERADORES  
DE MONTACARGA y EMPACADORES**

**Por favor visite nuestra oficina en  
3940 W. Irving Park Road • Chicago, IL 60618  
de 9am - 4pm de Lunes a Viernes.**

Envíe mensaje al:

**224-358-3056**

## TRUCK TIRE REPAIR MAN

Looking for an experience truck tire repair man. If  
you don't have experience will teach.  
Driver license is required.

Busca una persona con experiencia para reparar  
llantas de camiones. Si no tiene experiencia le  
enseñamos. Se requiere licencia de conducir



**APPLY IN PERSON  
426 W. PERSHING RD.**



**GOLAN'S**  
MOVING & STORAGE

## NOW HIRING MOVERS AND DRIVERS Class C & Class A

**COMMISSIONS AND BONUSES**

Full time and part time available

Apply in person at

**3640 Jarvis Ave, Skokie IL****Call 847.673.3309**

## SE SOLICITA AYUDANTES Y CONDUCTORES Clase C y Clase A

**COMISIONES Y BONOS**

Disponible Tiempo completo y Medio tiempo

**APLICAR EN PERSONA****3640 Jarvis Ave, Skokie IL****Llame al: 847.673.3309**

ILL CC 93712

## HELP WANTED



**CARDINAL**  
DEDICATED | DELIVERY | LOGISTICS

**Cardinal Logistics Management**  
**Avg \$78K**

**TANKER and HAZMAT Needed in South Chicago IL**

- Weekly Average \$1540
- Good Home Time
- Dedicated Account
- Comprehensive Benefits Package after 30 days

Call Linda for more details at 866-676-6501

**Apply [www.driveforcardinal.com](http://www.driveforcardinal.com)**

•EEO/AAA/m/f/Vets/Disabled

**JOBS• JOBS• JOBS**

# SE VENDE de OPORTUNIDAD

## CASA DE 11 DORMITORIOS

### CON BAÑOS PRIVADOS



**\$399,000**

**DE VENTA EN QUITO -ECUADOR  
EN EL VALLE**

**A PASOS DEL MALL  
SAN RAFAEL**

**708-983-3420**

## Excelente para Airbnb

Esta hermosa casa está situada en el corazón de la próspera comunidad de La Colina en las afueras de Quito, a pasos del centro comercial San Rafael. Constituye un oasis para cualquier persona que esté buscando tranquilidad, clima excelente y protegido. La casa tiene hermosos jardines y terreno extra en la parte de atrás. Esta casa tiene 7 años de construida y cuenta con 11 habitaciones y 11 baños, 9 están alquiladas en la actualidad a estudiantes (señoritas) y 2 suites para los dueños. Se encuentra dentro de una comunidad privada de gran demanda. La casa tiene una entrada de porcelana, ventanas de piso a techo con vista a la ciudad, amplia sala y comedor, cocina equipada, garaje para tres autos, escalera de caracol, tragaluces y un jardín lujoso con terreno adicional para expansión, si lo desea.

Construida en un vecindario de gran plusvalía, frente a la Universidad ESPE, completamente segura con guardianía las 24 horas. La casa está situada en un punto alto de la comunidad La Colina y ofrece magníficas vistas. En los alrededores hay comercios y vida nocturna en un agradable vecindario. ***Para más información y fotos por favor visite nuestro web site.***

**<http://www.terrenosdeventaecuador.com/houseforsale/>**

*Si está pensando en retirarse, esta es la propiedad ideal para usted o quiere invertir su dinero en una propiedad lucrativa*

